

S U M M A R Y

A DEDICATION TO ARTEMIS OF PERGE
(WANASSA PREIIA) FROM PERGE

This inscription was discovered at The F-4 Fountain Section Perge excavation of 1976. The stone has been used for a second time as a material for construction. The top side is broken off, but the lower profile and the shape show that in its original use it also belonged to a structure.

Limestone. Measures: h. 0,40 m. w. 0,90 m. th. 0,43, m. Letters 0,023 m. heigh. (Lev. I, II: Res. 1, 2)

ΜάναΨαι Πρειια Κλεμυτας ΛΦαραμυ ΒασιρΦότας (or Βιας ΙρΦότας)
ἀνέθεκε: ἐπιστάσι

Trans. "To the Mistress of Perge Klemutas the son of LFaramus (and Wa -or Ba-, of the Tribe ÍrFōtas (?) of the Tribe WasirFotas, has set up (this dedication) by dream - order".

Date: Second half of the fifth century or the beginning the fourth century B. C. The use of "E" instead of "H" and the Colon(:) separating the last word seem to preclude a later date.

Alphabet: The most interesting feature is turning up the letter "M" denoting the sound "w". This is quite certain, for the MANAΨA ΠΡΕΙΙΑ of our inscription is surely identical with Artemis, the Wanassa of Perge, which is spelt (the Genitive Case) ΒΑΝΑΨΑΣ ΠΡΕΙΙΑΣ on the coins date 3th. and 2nd. centuries B. C. This form of notation for "w", does not seem to be recorded in any inscriptions of Pamphylia, hitherto. So, it is possible to put this letter "M" into the epichorical alphabet of Pamphylia. Although the letter "M" turns up in two other places in the names ΚΛΕΜΥΤΑΣ ΛΦΑΡΑΜΥ, we think of giving the letter in these instance the value "m" for the reason that both of the names obviously bear resemblance to Κυδραμους, Ζοφαμυς, Πυναμυτας - Πυναμυφας - Πυναμυας κτλ. which are derived from the Hittite and Luwian (and also Lycian) names as "Ana - muwa, Halpa - muwas Puna - muwas and Puna - muwa" with -muwa, -muwati suffixes.

In addition to this M = w, our inscription shows also the Digamma "F" and the special Pamphylian letters "Ι (= F = w, v, b, f - g) and Ψ (σσ).

ΜΑΝΑΨΑΙ ΠΡΕΙΙΑΙ = Ἀρτέμιδι Περγαίαι. ΒασιρΦότας or ΙρΦότας:
Probably, a tribal name - demotikon (?).

ΜΑΝΑΧΑΙΠΡΕΙΙΑΚΛΕΜΥΤΑΣΛΦΑΡΑΜΥΙΑΣΙΡΦΟΤΑΣ
ΑΝΘΟΚΕ:ΕΠΙΣΤΑΣΙ

Rcs. 1



Res. 2